

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht Düsseldorf — Ερμηνεία των άρθρων 63 και 65 ΣΛΕΕ — Εθνική ρύθμιση κράτους μέλους όσον αφορά την επιβολή φόρου κληρονομίας, που ορίζει ότι το αφορολόγητο ποσό επί της αξίας ακινήτου ανέρχεται σε 2 000 ευρώ σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος ή ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι τρίτης χώρας, ενώ το ίδιο αφορολόγητο ανέρχεται σε 500 000 ευρώ σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος ή ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι ημεδαπής

**Διατακτικό**

Τα άρθρα 56 ΕΚ και 58 ΕΚ έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται στη σχετική με τον υπολογισμό του φόρου κληρονομίας ρύθμιση κράτους μέλους κατά την οποία, σε περίπτωση κτήσεως, λόγω κληρονομικής διαδοχής, ακινήτου κείμενου εντός του κράτους μέλους αυτού, όπως στην υπόθεση της κύριας δίκης, αν, κατά τον χρόνο του θανάτου, ο κληρονομούμενος και ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι τρίτης χώρας, όπως η Ελβετική Συνομοσπονδία, το αφορολόγητο ποσό που ισχύει στο πλαίσιο του καθορισμού της φορολογητέας βάσεως είναι μικρότερο από το αφορολόγητο ποσό που θα ίσχυε αν ένα τουλάχιστον από τα ως άνω πρόσωπα ήταν, κατά τον ίδιο χρόνο, κάτοικος του εν λόγω κράτους μέλους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 174 της 16.6.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV κατά Navigation Maritime Bulgare**

(Υπόθεση C-184/12) (<sup>1</sup>)

[Σύμβαση της Ρώμης για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές — Άρθρα 3 και 7, παράγραφος 2 — Ελευθερία επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου εκ μέρους των συμβαλλομένων μερών — Όρια — Κανόνες αμέσου εφαρμογής — Οδηγία αριθ. 86/653/ΕΟΚ — Εμπορικοί αντιπρόσωποι (ανεξάρτητοι επαγγελματίες) — Συμβάσεις πώλησεως ή αγοράς εμπορευμάτων — Καταγγελία της σύμβασεως εμπορικής αντιπροσωπείας εκ μέρους του αντιπροσωπευμένου — Εθνική ρύθμιση περί μεταφοράς της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη προβλέπουσα προστασία υπερβαίνουσα τις ελάχιστες απαιτήσεις της οδηγίας και προβλέπουσα επίσης προστασία των εμπορικών αντιπροσώπων στο πλαίσιο συμβάσεων παροχής υπηρεσιών]

(2013/C 367/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hof van Cassatie van België

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV  
κατά

Navigation Maritime Bulgare

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Hof van Cassatie van België — Ερμηνεία των άρθρων 3 και 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως

για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές, η οποία άνοιξε για υπογραφή στη Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980 (ΕΕ 1984, L 146, σ. 7) και της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες) (ΕΕ L 382, σ. 17) — Ελευθερία επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου εκ μέρους των συμβαλλομένων μερών — Όρια — Σύμβαση εμπορικής αντιπροσωπείας — Ρήτρα ορίζουσα ως εφαρμοστέο το δίκαιο του κράτους του αντιπροσωπευμένου — Αγωγή ασκηθείσα ενώπιον του δικαστηρίου του τόπου εγκαταστάσεως του εμπορικού αντιπροσώπου

**Διατακτικό**

Τα άρθρα 3 και 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές, η οποία άνοιξε προς υπογραφή στη Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980, έχουν την έννοια ότι το εδρεύον σε κράτος μέλος δικαστήριο που έχει επιληφθεί διαφοράς μπορεί να μην εφαρμόσει το δίκαιο άλλου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βάσει του οποίου παρέχεται η ελάχιστη προστασία που επιτάσσει η οδηγία 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες), και το οποίο έχει επιλεγεί από τα συμβαλλόμενα μέρη ως εφαρμοστέο σε σύμβαση εμπορικής αντιπροσωπείας, αλλά τη *lex fori*, λόγω του ότι οι κανόνες που διέπουν το νομικό καθεστώς των ανεξάρτητων εμπορικών αντιπροσώπων έχουν, στην έννομη τάξη του κράτους μέλους του δικάζοντος δικαστηρίου, χαρακτήρα διατάξεων αμέσου εφαρμογής, μόνον εφόσον το δικαστήριο που έχει επιληφθεί της διαφοράς διαπιστώνει εμπειριστικώς ότι, στο πλαίσιο της μεταφοράς αυτής στην εσωτερική έννομη τάξη, ο νομοθέτης του κράτους του δικάζοντος δικαστηρίου έκρινε ότι είναι ουσιώδες, εντός της οικείας έννομης τάξεως, να παρασχεθεί στον εμπορικό αντιπρόσωπο προστασία που υπερβαίνει αυτήν που προβλέπεται με την εν λόγω οδηγία, λαμβάνοντας συναφώς υπόψη τη φύση και τον σκοπό αυτών των διατάξεων αμέσου εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 200 της 7.7.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Högsta domstolen (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB κατά Naturvårdsverket**

(Υπόθεση C-203/12) (<sup>1</sup>)

(Οδηγία αριθ. 2003/87/ΕΚ — Σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου — Πρόστιμο για τις καθ' υπέρβαση εκπομπές — Έννοια της καθ' υπέρβαση εκπομπής — Εξομοίωση με παράβαση της υποχρέωσης παράδοσης, εντός των προθεσμιών που καθορίζει η οδηγία, επαρκούς αριθμού δικαιωμάτων για την κάλυψη των εκπομπών του προηγούμενου έτους — Δεν υφίσταται λόγος απαλλαγής σε περίπτωση πραγματικής κατοχής των μη παραδοθέντων δικαιωμάτων, εκτός αν συντρέχει ανωτέρα βία — Δεν είναι δυνατή η προσαρμογή του προστίμου — Αναλογικότητα)

(2013/C 367/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Högsta domstolen

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB

κατά

Naturvårdsverket

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Högsta domstolen — Ερμηνεία του άρθρου 16, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 275, σ. 32) — Κυρώσεις προβλεπόμενες από την οδηγία — Υποχρέωση του φορέα εκμετάλλευσης, που δεν παραδίδει επαρκή αριθμό δικαιωμάτων εκπομπής έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους για να καλύψει τις εκπομπές του, να καταβάλει πρόστιμο, έστω και αν η μη παράδοση οφείλεται σε αμέλεια, διοικητικό σφάλμα ή τεχνικό πρόβλημα — Ύπαρξη ή όχι δυνατότητας διαγραφής του προστίμου ή μειώσεως του ύψους του

**Διατακτικό**

- 1) Το άρθρο 16, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται στη μη επιβολή του προστίμου που προβλέπει για καθ' υπέρβαση εκπομπές στον φορέα εκμετάλλευσης ο οποίος δεν παρέδωσε το αργότερο στις 30 Απριλίου του τρέχοντος έτους τα δικαιώματα ισοδυνάμου διοξειδίου του άνθρακα που αντιστοιχούν στις εκπομπές του του προηγούμενου έτους, μολονότι διαθέτει την ημερομηνία αυτή επαρκή αριθμό δικαιωμάτων.
- 2) Το άρθρο 16, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 2003/87 έχει την έννοια ότι το ποσό του κατ' αποκοπή προστίμου που προβλέπει η διάταξη αυτή δεν μπορεί να προσαρμόζεται από το εθνικό δικαστήριο εν ονόματι της αρχής της αναλογικότητας.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 184 της 23.6.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Bundespatentgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Sumitomo Chemical Co. Ltd κατά Deutsches Patent- und Markenamt

(Υπόθεση C-210/12) (<sup>1</sup>)

[Δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας — Φυτοπροστατευτικά προϊόντα — Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1610/96 — Οδηγία 91/414/ΕΟΚ — Επείγουσα άδεια κυκλοφορίας στην αγορά δυνάμει του άρθρου 8, παράγραφος 4, της οδηγίας αυτής]

(2013/C 367/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Bundespatentgericht

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Sumitomo Chemical Co. Ltd

κατά

Deutsches Patent- und Markenamt

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Bundespatentgericht — Ερμηνεία των άρθρων 3, παράγραφος 1, στοιχείο β', καθώς και 7, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1610/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του σου της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την καθιέρωση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα (ΕΕ L 198, σ. 30) — Προϋποθέσεις χορηγήσεως του συμπληρωματικού πιστοποιητικού — Δυνατότητα χορηγήσεως του εν λόγω πιστοποιητικού βάσει προηγούμενης εγκρίσεως, χορηγηθείσας βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 4, της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ — Δραστική ουσία κλοδειανιδίνη

**Διατακτικό**

- 1) Το άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 1610/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την καθιέρωση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, έχει την έννοια ότι απαγορεύει την έκδοση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για φυτοπροστατευτικό προϊόν που διαθέτει επείγουσα άδεια κυκλοφορίας στην αγορά χορηγηθείσα βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 4, της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2005/58/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2005.
- 2) Τα άρθρα 3, παράγραφος 1, στοιχείο β', και 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 1610/96 έχουν την έννοια ότι απαγορεύουν την υποβολή αιτήσεως για έκδοση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας πριν από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε για το φυτοπροστατευτικό προϊόν η άδεια κυκλοφορίας στην αγορά του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού αυτού.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 209 της 14.7.2012.